

# Buod

## Progress Report ng Gobyerno ukol sa Grenfell Tower Inquiry

Disyembre 2025

### Mga Nilalaman

Pangkalahatang ideya .....	2
Panimula .....	2
Iskedyul para sa pagpapatupad .....	2
Taunang Pag-uulat sa Pebrero .....	3
Update ukol sa mas malawakang reporma .....	3
Remediation acceleration plan (RAP) .....	3
Pamamahala sa mas mataas na panganib .....	4
Mga reporma sa panlipunang pabahay o social housing .....	5
Pagiging bukas at pamamahala .....	6
Buod ng update ng mga rekomendasyon .....	6
Ang industriya ng konstruksyon .....	6
Single Construction Regulator .....	6
Depinisyon ng gusaling may mas mataas na panganib .....	7
Ang Makinarya ng Gobyerno .....	7
Mga Fire Engineer .....	7
Pagkontrol sa Gusali .....	8
Fire and rescue services .....	8
Kolehiyo ng Fire and Rescue .....	8
National Fire Chiefs Council (NFCC) at London Fire Brigade (LFB) .....	8
Pagresponde at pag-recover .....	9
Mga vulnerableng tao .....	9
Residential Personal Emergency Evacuation Plans (PEEPs) .....	9

## Pangkalahatang ideya

Tema	Bilang ng mga rekomendasyon	Isinasagawa pa	Nakumpleto na
Ang industriya ng konstruksyon	28	25	3
Fire and rescue services	13	12	1
Pagresponde at pag-recover	14	14	0
Mga bulnerableng tao at mga rekomendasyon mula sa Phase 1	6	2	4
<b>Kabuuan</b>	<b>61</b>	<b>53</b>	<b>8</b>

## Panimula

Ito ang pangatlong progress report ng pamahalaan sa Grenfell Tower Inquiry: mga rekomendasyon galing sa Phase 2. Ang edisyong ito ng progress report ay inilathala kasabay ng prospektus at konsultasyon ng Single Construction Regulator, ang awtoritatibong pahayag sa fire engineering at dokumento ng mga susunod na hakbang, gayundin ang mga natuklasan mula sa pagsusuri ng Building Safety Regulator hinggil sa depinisyon ng gusaling may mas mataas na panganib.

Tinanggap ng gobyerno ang lahat ng mga finding ng inquiry at aaksyunan ang lahat ng 58 na rekomendasyon upang makabuo ng mas matatag at mapagkakatiwalang sistema ng regulasyon at makapagtayo ng ligtas de kalidad na pabahay para sa lahat.

Simula sa progress report noong Setyembre, nakumpleto na namin ang lima pang karagdagang rekomendasyon. Ang mga Rekomendasyon 2, 17, at 25 ay may kaugnayan sa industriya ng konstruksiyon; ang Rekomendasyon 39 ay may kaugnayan sa mga serbisyong pamatay-sunog at pagsagip; at ang Rekomendasyon 58 ay may kaugnayan sa mga taong bulnerable.

## Iskedyul para sa pagpapatupad

Nananatili kaming nasa tamang landas upang maipatupad ang lahat ng mga rekomendasyon sa loob ng apat na taon. Gaya ng naunang itinakda, inaasahan naming kakailanganin ang ganitong haba ng panahon dahil ang ilang rekomendasyon ay hindi maipatutupad nang hindi naipapasa ang bagong batas.

Ang [iskedyul ng implementasyon](#) na aming ipinakilala noong Setyembre ay nagtatakda ng mga pangunahing mahalagang yugto para sa bawat rekomendasyon at sa aming inaasahang petsa ng pagkumpleto. Patuloy naming ia-update ito bawat quarter upang maipakita ang mga bagong mahalagang yugto o mga pagbabago sa iskedyul ng pagpapatupad.

Patuloy kaming nagsusumikap na isulong ang lahat ng rekomendasyon sa angkop na bilis at mabawasan ang mga pagkaantala, at mayroon kaming matitibay na mga proseso upang subaybayan ang gawaing ito. Kung sakaling kailanganing baguhin ang mga iskedyul ng pagpapatupad para sa mga partikular na rekomendasyon, malinaw naming ilalatag ito sa timeline ng implementasyon at magiging bukas at tapat kami tungkol sa dahilan ng pagkaantala at sa magiging epekto nito.

## **Taunang Pag-uulat sa Pebrero**

Sa aming pagtugon noong Pebrero 2025 sa Phase 2 na ulat ng Grenfell Tower Inquiry, nangako kaming magsusumite ng taunang ulat sa Parlamento. Bahagi ito ng aming patuloy na pangako sa pagiging bukas at tapat, at sisiguraduhin naming mananatiling nasusuri ang aming progreso.

Ang aming unang taunang ulat ay ilalathala sa Pebrero 2026. Inaasahan naming kabilang dito ang parehong pasalita at nakasulat na pahayag sa Parlamento, na parehong magiging available dito sa pahinang ito ng GOV.UK.

Palalawakin namin ang aming tugon sa Inquiry, na nagbibigay ng mas malawak na pangkalahatang-ideya sa aming mga layunin at sa progreso na nagawa na, mga plano para sa darating na taon, at ang aming pananagutan na magdulot ng pangmatagalang pagbabago.

Kasunod ng taunang ulat, magpapatuloy kami sa aming quarterly na pag-uulat ayon sa iskedyul tuwing Mayo, Setyembre, at Disyembre bago muling magsumite ng ulat sa Parlamento sa 2027.

## **Update ukol sa mas malawakang reporma**

### **Remediation acceleration plan (RAP)**

Simula Oktubre 2025, minomonitor ng Departamento ang 5,570 na gusaling tirahan na may taas na 11 metro pataas at nakilala bilang may delikadong cladding. Tinatayang 65–97% ng lahat ng gusaling may taas na 11 metro pataas ang inaasahang maaayos bilang bahagi ng mga programa ng MHCLG na pagsasaayos.

Sa 5,570 na gusaling natukoy na may delikadong cladding, 2,705 (49%) ang nagsimula o nakumpletong ang mga gawaing pagsasaayos, kung saan 1,946 (35%) ang nakumpletong na ang mga gawaing pagsasaayos. Kasama rito ang progreso sa pagsasaayos ng mga gusaling matataas (18m pataas) at katamtamang taas (11–18m) ang taas.

ang [release ng pinakabagong buwanang data sa pagsasaayos ng kaligtasan ng gusali](#) ay inilathala noong Nobyembre 20, 2025.

## **Pamamahala sa mas mataas na panganib**

Mula nang ipatupad ang pamamahala para sa mga gusaling may mas mataas na panganib (HRB) at itatag ang Building Safety Regulator (BSR), nagsimula na kaming magsulong patungo sa mas maayos na kultura ng kaligtasan at pagsunod sa regulasyon ng gusali.

Gayunpaman, kinikilala namin na ang pagpapatakbo ng pamamahalang ito ay nagdulot ng ilang hindi inaasahang epekto, partikular ang mga hamong kinaharap ng mga aplikante sa mabilis na pagkuha ng pahintulot ng BSR para sa mga karaniwan ngunit mahalagang uri ng gawain sa gusali para sa mga umiiral na gusaling may mas mataas na panganib.

Lalo na, napansin namin na ang ilan sa mas malawak na mga kinakailangang proseso ng pagkontrol sa mas mataas na panganib sa gusali ay maaaring magdulot ng labis na oras at gastos, na nakahahadlang sa mabilis na pagsasagawa ng ilang uri ng gawain sa mga gusaling may mas mataas na panganib. Sa ilang kaso, nagdudulot ito ng matagal na pagkaantala sa pagsasagawa ng mahahalaga at iba pang kritikal na gawain para sa kaligtasan, na maaaring magpahamak sa kaligtasan at kapakanan ng mga residente at gumagamit ng gusali sa mga gusaling may mas mataas na panganib.

Ang aksyong ay agarang kinakailangan upang matiyak na ang pamamahalang ito ay makatwiran habang patuloy na pinangangalagaan ang mahahalagang pamantayan sa kaligtasan at kalidad ng gusali.

Iyon ang dahilan kung bakit magsasagawa kami ng konsultasyon sa bagong taon upang humingi ng opinyon tungkol sa aming mga panukala (kabilang ang mula sa mga residente at industriya) upang mapabuti ang pagiging makatarungan ng proseso ng building control para sa ilang uri ng gawain sa umiiral na mga gusali sa ilalim ng pamamahala ng mas mataas na panganib sa gusali.

Hihingin ng konsultasyon ang opinyon tungkol sa mga panukala upang pasimplehin ang mga kinakailangang proseso ng building control para sa mga sumusunod na uri ng gawain sa umiiral na mga gusaling may mas mataas na panganib: pagbabarena ng mga butas sa panloob na pader para sa pagkakabit ng fiber optic na kable, mga gawain sa mobile communications mast, at gawain sa umiiral na mga pangkat ng pintuan na ginagamit kung may sunog, kung saan ang mga panukala para sa pagkakabit ng fiber optic na kable ay sumasaklaw din sa mga gusaling hindi kabilang sa mga gusaling may mas mataas na panganib. Sa kaso ng pagkakabit ng fiber optic na kable, kabilang din ang proseso ng pagkontrol ng gusali para sa umiiral na mga gusali na wala sa saklaw ng pamamahala sa mas mataas na panganib. Hihingin din namin ang opinyon tungkol sa posibilidad ng pagtatatag ng mga self-certification scheme para sa mga gawaing ito sa pangmatagalan.

Opisyal din kaming magsasagawa ng konsultasyon sa BSR tungkol sa mga panukalang ito. Bagama't magsasagawa kami ng konsultasyon tungkol sa pagpapasimple ng mga kinakailangang

proseso, ang mga magsasagawa ng ganitong gawain sa gusali ay kinakailangang patuloy na matugunan ang mga functional na kinakailangan (mga pamantayan) ng mga regulasyon sa gusali.

## **Mga reporma sa panlipunang pabahay o social housing**

Noong Setyembre 30, aming [tinagubilinan ang Regulator of Social Housing upang magtakda ng mga bagong alituntunin para sa kompetensiya at magsagawa ng pagbibigay ng pabahay sa mga tauhan](#) at mga alituntunin tungkol sa [pagbabahagi ng impormasyon](#). Magsisimula ang bisa ng mga bagong pamantayan mula Oktubre 2026. Layon din naming bigyan ng karapatan ng Freedom of Information ang mga tenant ng Tenant Management Organisation sa Abril 2027.

[Ang Batas ng Phase One of Awaab](#) ay nagsimula noong Oktubre 27. Ibig sabihin nito na kinakailangang ayusin ng mga may-ari ng paupahan ang malubhang damp, amag, at iba pang agarang problema sa loob ng itinakdang mga panahon. Sa mga taong 2026 at 2027, palalawakin ng pamahalaan ang mga regulasyon upang saklawin ang lahat ng panganib na nakalista sa Housing Health and Safety Rating System, maliban sa siksikan o sobrang dami ng naninirahan.

Nagkabisa ang mga bagong regulasyon noong Nobyembre 1, na nangangahulugang kinakailangang magsagawa ang mga landlord ng mahigpit na pagsusuri sa kaligtasan ng kuryente para sa mga bagong upa tuwing limang taon. Kailangan din nilang subukan ang anumang mga kagamitang elektrikal na kanilang ibinibigay. Ang mga patakarang ito ay ipatutupad sa lahat ng uri ng paninirahan mula Mayo 2026.

Nagsara ang mga pampublikong konsultasyon hinggil sa Decent Homes Standard at Minimum Energy Efficiency Standards noong Setyembre. Isinasaalang-alang namin ang mga tugon bago itakda ang mga susunod na hakbang.

Ang [Social Housing Innovation Fund](#) ay inilunsad noong Oktubre 27. Susuportahan ng pondong ito ang mga nangungupahan, mga social landlord, at iba pang mga organisasyon upang tumulong sa pagsubok ng mga bagong ideya na nagbibigay sa mga nangungupahan ng mas malaking boses sa mga desisyong nakaaapekto sa kanilang mga tahanan at sa mga serbisyong ibinibigay ng mga landlord.

Kasunod ng isang bukas na proseso ng aplikasyon, mahigit 130 bagong miyembro ang sumali sa Social Housing Resident Panel upang ibahagi ang kanilang mga pananaw at karanasan at makatulong sa paghubog ng mga polisiyang kasalukuyang binubuo.

Nakipagpulong ang mga Ministro sa ilang grupo ng mga nangungupahan upang talakayin ang kanilang mga ideya para sa pagbuo ng isang National Tenant Voice na pinangungunahan ng tenant at upang tugunan ang stigma na kinahaharap ng ilang residente.

## Pagiging bukas at pamamahala

Tinanggap ang Rekomendasyon 25 sa prinsipyo, at noong Hulyo inilunsad namin ang unang mga dashboard na [Public Inquiries: Mga Rekomendasyon at Tugon ng Pamahalaan](#) na sumusubaybay sa pagpapatupad ng mga rekomendasyon mula sa Grenfell Tower Inquiry Phase 2 na ulat at sa May 2024 Infected Blood Inquiry na ulat. Magpapatuloy na umunlad ang mga dashboard upang isama ang lahat ng mga inquiry mula 2024 pataas, kasabay ng pagsasama ng mga update sa implementasyon ng pamahalaan at pag-a-update nito tuwing quarter.

Sa huling update, na inilathala noong Nobyembre 14, kasama sa mga update ng progress sa Manchester Arena Inquiry, Grenfell Tower Inquiry, mga rekomendasyon sa COVID-19 Inquiry Module I, at Infected Blood Inquiry. Pinapalakas ng pangakong ito sa pagiging bukas ang parehong pampublikong pagsusuri at kakayahang ma-access, alinsunod sa rekomendasyong ito. Ang rekomendasyong ito ay sarado na at ganap nang naisakatuparan.

## Buod ng update ng mga rekomendasyon

Itong seksyong ito ay nagbibigay ng buod ng update ng trabaho na naisagawa na upang ipatupad ang mga rekomendasyon mula noong huling progress [report](#) noong Setyembre 2025. Ito ay igrinupo ayon sa mga tema na ginamit ng Inquiry.

Maaari mong mahanap ang mga detalyadong update sa lahat ng mga rekomendasyon gamit ang mga sumusunod na link:

- [ang industriya ng konstruksyon](#)
- [ang fire at rescue services](#)
- [ang pagtugon at pag-recover](#)
- [mga bulnerableng tao](#)

## Ang industriya ng konstruksyon

### Single Construction Regulator

Sa progress report noong Setyembre, sinabi namin na ang implementasyon ng single regulator ay mag-uumpisa sa pagsuporta sa kasalukuyang sistema ng regulasyon sa pamamagitan ng pagpapalakas sa Building Safety Regulator (BSR). Noong Nobyembre, ipinasa namin ang isang Statutory Instrument na maglilipat ng mga tungkulin sa kaligtasan ng gusali mula sa Health and Safety Executive patungo sa bagong tatag na ahensiyang hiwalay sa direktang pamamahala.

Pagbuo ng mga reporma sa BSR, ngayon ay (Disyembre 17, 2025) [inilathala ang](#) Single Construction Regulator Prospectus: Dokumentong Pagkonsulta. Kinumpirma ng prospektus ang pangako ng Pamahalaan sa rekomendasyon ng Inquiry at nagbigay ng karagdagang detalye kung paano namin ipatutupad ang single construction regulator. Itinatakda rin ng prospektus ang aming

ambisyon na lampasan ang rekomendasyon ng Inquiry sa pamamagitan ng pangmatagalan, sistematikong pamamaraan sa reporma ng regulasyon at nagsasagawa ng konsultasyon sa mga pangunahing pokus ng aming ambisyon.

## **Depinisyon ng gusaling may mas mataas na panganib**

Ang rekomendasyon na suriin ang depinisyon ng mga gusaling may mas mataas na panganib ay kumpleto na at ganap nang naisakatuparan. Ngayon (Disyembre 17, 2025), Ang BSR ay [nag-publish](#) ng mga resulta ng kanilang inisyal na pagrepaso kasama ng kanilang mga plano para sa isinasagawang pagrepaso. Natuklasan sa paunang pagsusuri na ang kasalukuyang depinisyon ay angkop na sumasalamain sa magagamit na ebidensya tungkol sa mga panganib sa mga indibidwal mula sa pagkalat ng sunog at pagkasira ng istruktura. Samakatuwid, ang rekomendasyon ng BSR ay huwag munang baguhin ang saklaw sa kasalukuyan. Ito ay maingat na sinuri at tinanggap ng Ministry of Housing, Communities and Local Government.

Magsasagawa ang BSR ng patuloy na pagsusuri sa depinisyon ng mga gusaling may mas mataas na panganib. Sisiguraduhin nito na ang datos at ebidensya tungkol sa panganib sa mga indibidwal ay regular na sinusuri upang matukoy kung kinakailangang baguhin ang listahan ng mga gusaling sakop ng mas mahigpit na regulasyon sa ilalim ng pamamahala ng mas mataas na panganib,

## **Ang Makinarya ng Gobyerno**

Ang National Regulator para sa Construction Products sa Department for Business at Trade ay nagre-report na sa Secretary of State ng MHCLG, at patuloy naming pag-aaralan ang konsolidasyon ayon sa rekomendasyon ng report para sa mas malawakang reporma.

Ang mga ministeryal na responsibilidad para sa lahat ng gawain na may kaugnayan sa sunog ay inilipat mula sa Home Office patungo sa MHCLG mula ika-1 ng Abril 2025, at ang paglilipat ng lahat ng kaugnay na kawani ng Home Office sa MHCLG ay naganap noong Hulyo 1, 2025. Naaprubahan na ang paglilipat ng badyet ngunit ang rekomendasyong ito ay hindi pa maaaring isara hanggang makumpleto ang pagproseso ng Parliamentary Supplementary Estimates. Sa pamamagitan ng paglilipat ng lahat ng gawain na may kaugnayan sa sunog sa MHCLG (at hindi lamang ang responsibilidad para sa kaligtasan laban sa sunog), lumampas ang Pamahalaan sa rekomendasyon ng Inquiry.

## **Mga Fire Engineer**

Ang Fire Engineers Advisory Panel ay itinatag noong Abril upang magbigay ng eksperto at akademikong payo sa gobyerno sa propesyon ng fire engineering. Alinsunod sa Rekomendasyon 17, ito ay bumubuo ng isang awtoritatibong pahayag tungkol sa inaasahang kasanayan at kaalaman ng isang kwalipikadong fire engineer. Ang gawaing ito, na batay sa pakikipag-ugnayan sa sektor, ay isang mahalagang hakbang patungo sa isang mas pare-pareho at may pananagutang propesyon.

Itinatakda ng awtoritatibong pahayag ang tungkulin, responsibilidad, at inaasahang pamantayan ng propesyon, sumusuporta sa etikal na asal, at tumutulong sa muling pagpapatibay ng tiwala ng publiko. Ipinapakita nito ang ilang pangunahing prinsipyo na dapat maging batayan ng mga susunod na regulasyon at bahagi ito ng magkakaugnay na pamamaraan sa pagpapatupad ng mga Rekomendasyon 15 hanggang 18.

Ngayon (Disyembre 17, 2025), ang departamento ay [naglathala](#) ng authoritative statement kasabay ng mga papeles sa susunod na hakbang. Itinatakda ng papel na ito ang planadong pamamaraan ng Departamento sa mga Rekomendasyon 15, 16, at 18, na nagbibigay sa sektor nang may kalinawan kung paano naiangkop ang awtoritatibong pahayag sa mas malawak na reporma, kabilang ang mga umuusbong na plano para sa regulasyon ng propesyon.

## **Pagkontrol sa Gusali**

Patuloy na tinutugunan ng Building Control Independent Panel ang regular at aktibong binubuo ang mga rekomendasyon nito para sa pamahalaan. Napagkasunduan nitong ilathala ang pinal na ulat sa mga susunod na buwan, kung saan planong maglabas ang Pamahalaan ng pormal na tugon sa bagong taon.

## **Fire and rescue services**

### **Kolehiyo ng Fire and Rescue**

Nananatili kaming nakatuon sa pagsasagawa ng pampublikong konsultasyon upang makalap ng mga pananaw at ebidensya tungkol sa kung ano ang dapat layunin ng bagong kolehiyo ng fire and rescue, kung anong mga tungkulin ang dapat nitong gampanan, at kung paano ito pinakamahusay na maipapatupad. Nagtatag ang MHCLG ng isang Task and Finish Group kasama ang mga pangunahing stakeholder sa fire sector upang bumuo ng mga ideya na isasama sa konsultasyon. Upang makabuo ng isang konsultasyon na pinakamahusay na tumutugon sa mga inaasahan ng ulat ng Grenfell Inquiry at magbibigay-daan sa amin na makalikom ng matibay na ebidensya, plano naming ilunsad ang konsultasyon sa susunod na taon.

### **National Fire Chiefs Council (NFCC) at London Fire Brigade (LFB)**

Patuloy na umuunlad ang gawain ng NFCC alinsunod sa napagkasunduang plano ng pagpapatupad at aksyon. Iba't ibang bahagi ng pambansang gabay at mga materyales sa pagkatuto ang nasuri na, na may mga iminungkahing pagbabago at karagdagan na isinusulong patungo sa paglathala, sa pamamagitan ng mga kaukulang channel ng pamamahala. Ang unang binagong gabay, [impormasyon sa panganib na partikular sa lugar](#), and [lifts and lift keys](#) was published on 23 October 2025.

Napagkasunduan at naipabatid na ang posisyon ng NFCC hinggil sa mga hakbang na kinakailangan upang matiyak ang angkop na gabay at pamantayan para sa mga susi ng elevator at upang matiyak ang mas mataas na pamantayan sa buong industriya ng elevator sa Building Safety Regulator. Nagpatuloy ang pakikipag-ugnayan sa Ofwat, na nagbigay ng pagkakataon sa NFCC na itampok ang mga isyung kinahaharap ng FRSs hinggil sa suplay ng tubig at makaimpluwensya sa positibong pagbabago.

## **Pagresponde at pag-recover**

Nakamit ng Ministry of Housing, Communities and Local Government (MHCLG) ang malaking pag-usad sa pagpapalakas ng lokal na kakayahan sa pagbangon. Nakapagbigay ng pondo sa lahat ng limang Local Resilience Forum trailblazers, na ngayon ay ipinapatupad na ang kanilang mga plano, at naitalaga na ang unang Chief Resilience Officer. Ang isang pambansang working group ay regular na nagtatagpo upang bumuo ng peer review protocol, pinagkasunduan ang mga pangunahing bahagi nito, at naghanda ng draft na paiigtingin at susubukin pagsapit ng tagsibol. Patuloy na bumubuo ang MHCLG, kasama ang CO, ng isang matibay na estratehikong pakikipagsosyo sa Local Government Association (LGA), Society of Local Authority Chief Executives (SOLACE), at UK Resilience Academy (UKRA) upang magbigay ng pagsasanay para sa mga lokal na awtoridad at suportahan sila sa pagrereport ng mga isinagawang pagsasanay sa kakayahang makabangon. Patuloy na sinusupportahan ng MHCLG ang mga pagsisikap na isulong ang UK Government Resilience Action Plan sa buong lokal na sistema at palakasin ang pagtutulungan sa pagitan ng pambansa at lokal na pamahalaan.

## **Mga bulnerableng tao**

### **Residential Personal Emergency Evacuation Plans (PEEPs)**

Ang Residential Personal Emergency Evacuation Plans (RPEEPs) ay magiging mandatoryo mula 6 Abril 2026 alinsunod sa Fire Safety (Residential Evacuation Plans (England) Regulations, na inilatag noong Hulyo 4, 2025. Ang gabay para sa mga Responsible Persons sa pagpapatupad ng mga Regulasyong ito ay [inilathala](#) noong Disyembre 2, 2025.